

## **Zmluva o reštaurovaní . 6/2019**

uzatvorená podľa § 51 zák. . 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 zákona NR SR . 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady . 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 Vyhlášky MK SR . 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a v súlade so zák. . 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

### **ZMLUVNÉ STRANY**

**Objednávate :**

Sídlo:  
Štatutárny zástupca:  
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:  
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:  
Funkcia:  
Bankové spojenie:

**Múzeum a Kultúrne centrum južného  
Zemplína v Trebišove**  
M. R. Štefánika 257/65, 075 01 Trebišov  
Mgr. Beáta Kereštanová

Mgr. Beáta Kereštanová

Mgr. Jakub Šnajder  
historik, kurátor fondu histórie  
Štátna pokladnica  
IBAN: SK20 8180 0000 0070 0018 7372  
SWIFT: SPSR SK BA  
31297706  
2021431214  
0944 267 974, jakub3080@gmail.com

I O:  
DI :  
Kontakt:

( alej len „objednávate “)

**Zhotovite :**

Sídlo:  
Bankové spojenie:

**akad. mal. Ľubomír Cáp, reštaurátor**  
Letná 6, 080 01 Prešov  
Slovenská sporiteľňa, a. s.  
IBAN: SK22 0900 0000 0000 9624 5917  
52304230  
SK1032068807  
0905 794 253, [lubomir.cap@outlook.com](mailto:lubomir.cap@outlook.com)

I O:  
DI :  
Kontakt:

( alej len „zhotovite “)

## Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámi druhú zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znáša následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknú .
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.
3. Táto zmluva sa uzatvára na základe návrhu na reštaurovanie zo dňa **31. 10. 2019**.

## I. I.

### Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa a za podmienok uvedených v tejto zmluve reštaurovať nasledujúce zbierkové predmety zo zbierkového fondu objednávateľa a:
  - 1)
    - a. názov zbierkového predmetu: Etelka Szapáry
    - b. základné identifikačné znaky zbierkového predmetu: Jedná sa o obraz, portrét, olej na plátne s rozmermi 48,5 x 60 cm. Na portréte je vyobrazená staršia dáma s tmavými vlasmi v čiernych šatách s bielym golierom a fialovou stuhou, ktorá je zopnutá zlatou oválnou sponou. Na uchu má náušnicu v tvare zlatého kruhu a na vlasoch čierny epiec. Obraz je na zadnej strane signovaný ako portrét grófkyně Etelky Szapáry od Júliusa Benczúra z roku 1873.
    - c. ev. č.: U 584
    - d. prír. č.: U 2016/1
    - e. popis fyzického stavu zbierkového predmetu: Na povrchu má byť sa nachádza laková vrstva, ktorá je stmavnutá. Sú na nej usadené depozity prachu a špiny. Farebný pigment je na niektorých miestach vypadaný, vidno to najmä na tvári portretovanej osoby. Na obraze sú viditeľné aj sekundárne zásahy spôsobené predchádzajúcim reštaurovaním. Obraz bol reštaurovaný Mikulášom Jordánom 19. júna 1950 v Prešove.
    - f. rozsah požadovaného zásahu: Siatie obrazu z rámu a prieskum obrazu: vizuálny, sondážny, pod ultrafialovým osvetlením. Odstránenie depozitov prachu a špiny z povrchu obraza. Siatie podrámy z obrazu. Odstránenie depozitov špiny a prachu zo zadnej strany obrazu. Oprava alebo prípadné vyhotovenie nového podrámy. Streeplining/ prípadne dublovanie obrazu, podľa stavu zachovania plátna. Stenovanie stmavnutej lakovej vrstvy na povrchu obrazu. Odstránenie stmavnutých retuší, prípadne premalieb. Upevnenie uvoľnených častí podkladu a farebnej vrstvy. Vytmelenie poškodených častí podkladu. Výtvarné scelenie poškodených častí farebnej vrstvy. Nanesenie na povrch obrazu vrstvy damarového laku s prímiesou včelieho vosku
    - g. obrazová dokumentácia zbierkového predmetu: Príloha č. 3 k zmluve č. 6/2019.

2. Sú as ou reštaurovania zbierkového predmetu je:
  - a. vykonanie reštaurovania v zmysle návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu,
  - b. vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu vrátane ur enia režimu alšieho využívania zbierkového predmetu z h adiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok,
  - c. obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu.
3. Zhotovite sa zaväzuje vykona dielo osobne, s príslušnou odbornou starostlivos ou a v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Prípadné zmeny pri výkone diela sú akceptované len so súhlasom objednávate a.

## **I. II.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zhotovite sa zaväzuje:
  - a. odborne vykona reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutej lehote a v rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu,
  - b. po ukon ení reštaurátorských prác odovzda objednávate ovi spolu so zreštaurovaným zbierkovým predmetom aj záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu.
2. Objednávate sa zaväzuje:
  - a. podľa potreby poskytova metodickú pomoc a konzultácie pri výkone návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu a výkone reštaurátorských prác zhotovite ovi.
3. Výkon reštaurátorských prác podľa 1. I tejto zmluvy bude prebieha u zhotovite a, ím zhotovite preberá zodpovednos za bezpe nos a ochranu zbierkového predmetu v plnom rozsahu.
4. Zhotovite prevezme zbierkový predmet na reštaurovanie na základe preberacieho protokolu. Protokol o odovzdaní zbierkového predmetu na reštaurovanie je prílohou . 1 tejto zmluvy.
5. Zhotovite odovzdá a objednávate preberie reštaurovaný zbierkový predmet na základe preberacieho protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnos vyhotovenia diela v súlade s návrhom na reštaurovanie. Protokol o prevzatí reštaurovaného zbierkového predmetu je prílohou . 2 tejto zmluvy.
6. V prípade hroziaceho vzniku škody na zbierkovom predmete alebo vzniku škody na zbierkovom predmete je objednávate oprávnený žiada vrátenie zbierkového predmetu bezodkladne, prípadne odstúpi od zmluvy v plnom rozsahu, ím nie je dotknuté právo objednávate a na náhradu škody v plnom rozsahu. V prípade ak je zbierkový predmet

poškodený alebo znehodnotený, je zhotoviteľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom objednávateľom.

### **I. III. Doba plnenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť od prevzatia zbierkového predmetu zhotoviteľom **do 27.12.2019**.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať reštaurovanie zbierkového predmetu špecifikované v I. I. tejto zmluvy **do 27.12.2019** osobne a s odbornou starostlivosťou.
3. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonať dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom termíne.
4. Náklady spojené s prepravou zbierkového predmetu na adresu zhotoviteľa a náklady spojené s prepravou zreštaurovaného zbierkového predmetu na adresu objednávateľa hradí objednávateľ.

### **I. IV. Cena, spôsob realizácie úhrady**

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa I. I. tejto zmluvy je: **1000,- € s DPH**.
2. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela.
3. Cena podľa bodov 1 a 2 tohto článku bude uhradená na účet zhotoviteľa **IBAN: SK22 0900 0000 0000 9624 5917** do 30 dní po doručení faktúry.

### **I. V. Osobitné ustanovenia**

1. Vady a nedostatky diela, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diela, je objednávateľ povinný oznámiť už v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté vady a nedostatky, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávateľ je oprávnený vady a nedostatky diela písomne reklamovať, a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, tzn. **36 mesiacov**, ktorá začína plynúť od protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávateľom.

3. Po riadnom ukon ení a odovzdaní diela objednávate ovi, zhotovite nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok pri nakladaní so zbierkovým predmetom, uvedených v zázname o reštaurovaní zbierkového predmetu, ktorý bude objednávate ovi odovzdaný zhotovite om sú asne s odovzdaním diela .
4. Objednávate má právo od zmluvy odstúpi , ak zhotovite neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve.
5. Zhotovite je povinný písomne a bez meškania informova objednávate a o vzniku akejko vek udalosti, ktorá bráni alebo s ažuje realizáciu diela, a ktorá môže ma vplyv na zmluvné termíny ukon enia, prípadne na vzájomne dohodnuté iastkové termíny.
6. Zhotovite nie je oprávnený uskuto ni žiadnu zmenu bez vopred udeleného písomného súhlasu na zmenu od objednávate a. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
7. Zhotovite sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávate a úmyselne ani z nedbanlivosti neumožní tretej osobe získa informácie o predmete tejto zmluvy alebo o skuto nostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy. Zhotovite nie je oprávnený poskytnú zistenia získané ako výsledok innosti pod a tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávate a.

## **I. VI.**

### **Záver e né ustanovenia**

1. Vz ahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. . 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona . 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a alšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnos ou originálu, z ktorých objednávate dostane tri a zhotovite jedno vyhotovenie.
3. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, sú obidve zmluvné strany oprávnené od tejto zmluvy odstúpi s okamžitou platnos ou. Odstúpenie nadobudne ú innos doru ením druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením pod a tejto zmluvy, budú rieši predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
5. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy na webovej stránke Úradu Košického samosprávneho kraja.

6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré by vznikli v súvislosti s plnením tejto zmluvy je rozhodným právom Právny poriadok SR.
7. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať výlučne prostredníctvom písomných dohodovaných dodatkov, ktoré nadobúdajú platnosť od ich podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a sú inštalované zverejnenia na webovej stránke Úradu Košického samosprávneho kraja.
8. Zmluva nadobúda platnosť od jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a sú inštalované zverejnenia na webovej stránke Úradu Košického samosprávneho kraja.
9. Zhotoviteľ vyhlasuje, že všetky ním poskytnuté osobné údaje sú pravdivé, správne a úplné. Svojím podpisom zároveň potvrdzuje, že udeľuje súhlas objednávateľovi so spracúvaním svojich osobných údajov uvedených v tejto zmluve podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016. Súhlas sa udeľuje oddelene a podpísania tejto zmluvy. Tento súhlas je dobrovoľný a je udelený na neurčito.

V Trebišove, dňa 13.11.2019

V Prešove, dňa 13.11.2019

objednávateľ

zhotoviteľ

.....  
Mgr. Beáta Kereštanová

.....  
akad. mal. Ľubomír Cáp, reštaurátor

